

ZIENA
979



ORGANIZATOR:

UNIVERZITETSKI FOTO KINO KLUB

CENTAR ZA DRUŠTVENE DJELATNOSTI

UNIVERZITETA U SARAJEVU

SUORGANIZATORI:

OPŠTINSKA KONFERENCIJA NARODNE TEHNIKE

OPŠTINSKA KONFERENCIJA SAVEZA SOCIJALISTIČKE OMLADINE CENTAR

GRADSKA KONFERENCIJA NARODNE TEHNIKE

GRADSKA KONFERENCIJA SAVEZA SOCIJALISTIČKE OMLADINE

Ovom izložbom organizator se pridružuje proslavi velikih jubileja: 60-to godišnjici KPJ, odnosno SKJ, SKOJ, i revolucionarnih sindikata, te proslavi 30-to godišnjice Univerziteta u Sarajevu.

fotografija na naslovnoj strani

the cover photography

d e k u s

clement raymond

organizacioni odbor
organizing board

šešić radmila

vučurović zoran

čakar hasan

pikulić mladen

kovačević radoje

lakić rajko

kovačević milomir

vukašinović željko

buhčić suad

žiri

jury

ismar mujezinović
akademski slikar
painter

predrag finci
asistent na katedri za estetiku sarajevskog univerziteta
assistant to the professor department of aesthetics university of sarajevo

kemal hadžić — AFIAP

nagrade

awards

zlatna plaketa

gold plaque

za fotografiju

for the photography

clement raymond — belgija

d e k u s

srebrene plakete

silver plaques

hubert stenzel — austrija

v e n u s

max perardeau — francuska

a m o u r

bronzane plakete

bronze plaques

pedro luis raota — argentina

d r a m a

evgeny kompaniychenko — sssr

a l o n e l y

w o h i t e n i n g s a i l

bodo viering — sr njemačka

l i n e 16

zlatna plaketa

gold plaque

za kolekciju

for collection

david balsells — španija

srebrna plaketa

silver plaque

rudakov nikolai — sssr

bronzana plaketa

bronze plaque

leonid tugalev — sssr

diplome

diplomes

karl stadler — austrija

b l a c k l a d y

a s u t k u s — sssr

b e a t r i c e

istvan toth — mađarska

k o s z t a v i l a g a

m i r o s l a v s o l o v j e v — čssr

l' i n t e r i e u r

leon vanneste — belgija

v e r c h y n i n g

zemlje učesnice

argentina/argentina
austrija/öserreiche
belgija/belgique
čehoslovačka/čssr
danska/danmark
finska/finland
francuska/france
grčka/greece
holandija/nederland
indija/inland
jugoslavija/yugoslavia
mađarska/hungary
norveška/norge
njemačka dr/ddr
njemačka sr/bdr
poljska/poland
portugalija/portugal
rumunija/romania
sssr/ussr
španija/spain
švajcarska/suisse

**nagrade
awards**

**zlatna plaketa
gold plaque**

za fotografiju
for the photography

clement raymond — belgija
d e k u s

**srebrene plakete
silver plaques**

hubert stenzel — austrija
v e n u s

max peraudeau — francuska
a m o u r

**bronzane plakete
bronze plaques**

pedro luis raota — argentina
d r a m a

evgeny kompaniychenko — sssr
a l o n e l y

w o h i t e n i n g s a i l

bodo viering — sr njemačka

l i n e 16

**zlatna plaketa
gold plaque**

za kolekciju
for collection
david balsells — španija

**srebrna plaketa
silver plaque**

rudakov nikolai — sssr

**bronzana plaketa
bronze plaque**

leonid tugalev — sssr

**diplome
diplomes**

karl stadler — austrija
b l a c k l a d y
a s u t k u s — s s s r
b e a t r i c e

istvan toth — mađarska
k o s z t a v i l a g a

miroslav solovjev — čssr
l' i n t e r i e u r

leon vanneste — belgija
v e r c h y n i n g

zemlje učesnice

argentina/argentina
austrija/öserreiche
belgija/belgique
čehoslovačka/čssr
danska/danmark
finska/finland
francuska/france
grčka/greece
holandija/nederland
indija/inland
jugoslavija/yugoslavia
mađarska/hungary
norveška/norge
njemačka dr/ddr
njemačka sr/bdr
poljska/poland
portugalija/portugal
rumunija/romania
sssr/ussr
španija/spain
švajcarska/suisse

O tebi su ispjevane sve pjesme i ne bi smjelo
ništa više o tebi da se pjeva

O tebi su rečene sve riječi i ne bi moglo
ništa više o tebi da se kaže

Tvoje platno je ostalo tajnovito kao noć
i tvoji prosci prozirni kao jutro

Pa ipak te moram smjestiti u onaj krug
nejasnih bića, stvari i stanja

Mak Dizdar

All the poems have been written about you and
nothingelse should be written about you

All the words have been spoken about you and
nothing else could be spoken about you

Your canvas has remained secret like
and your suitors transparent like the morning

But yet, I must place you in that circle
of vague creatures, things and states

Mak Dizdar

pedro luis raota 1. edad da la pureza
pedro luis raota 2. vida
pedro luis raota 3. la madre del soldado
pedro luis raota 4. vidas marcadas
pedro luis raota 5. drama

karl darnhofer 6. hausnerin
karl stadler 7. medea
karl stadler 8. genoveva
karl stadler 9. black lady
franz kern 10. akt 1
franz kern 11. anna
hubert stenzel 12. memento mori
hubert stenzel 13. probleme
hubert stenzel 14. venus
hubert stenzel 15. begegnung
schön karl 16. alte frau
schön karl 17. die alte
alois popp 18. hemma
alois popp 19. emazipation
günter mitasch 20. das paar
günter mitasch 21. nude

leon venneste 22. day-dreaming
leon venneste 23. naida in top-v
leon venneste 24. solitude 1
leon venneste 25. solitude 2
leon venneste 26. poste d'observation
leon venneste 27. verschyning
clement raymond 28. de kus
clement raymond 29. the lady
clement raymond 30. flowers
clement raymond 31. mijn naam is vrouw
tos weyns 32. meisje
tos weyns 33. de kale madame

argentina josef svoboda
argentina josef svoboda
argentina josef nekvasil
argentina josef nekvasil
argentina josef nekvasil

austrija dalibor stach
austrija stano hatala
austrija stano hatala
austrija jaroslav novotny
austrija josef shudoba
austrija miroslav solovjev
austrija k. f. novak
austrija jan andel
austrija l. b. ferešovi
austrija františek dostal
austrija kout jaroslav
austrija rostislav košťal
austrija rostislav košťal
austrija rostislav košťal
austrija milan borovička
austrija milan borovička
austrija milan borovička

belgija heikki rauto
belgija bellec jean
belgija bellec jean
belgija max peraudeau
belgija max peraudeau
belgija max peraudeau
belgija max peraudeau
belgija daniel vauthier
belgija daniel vauthier
belgija daniel vauthier
belgija p. v. joshi
belgija p. v. joshi

34. nevešta čssr
35. babička čssr
36. life I čssr
37. life III čssr
38. life V čssr
39. varhany čssr
40. portret čssr
41. eva čssr
42. madonna čssr
43. no title čssr
44. l'interieur čssr
45. prohibition čssr
46. study čssr
47. defence čssr
48. weiting čssr
49. pole čssr
50. la femme en vellours I čssr
51. la femme en vellours II čssr
52. la femme en vellours III čssr
53. kompozice s ženov 1 čssr

54. kompozice 2 finska
55. in the wind francuska
56. anna III francuska
57. la fille aux yeux de chat francuska
58. elle va s'éveiller d'un revenoir et bleu... francuska
59. ne me quittes pas francuska
60. symetrie insolite francuska
61. amour francuska
62. a petits pas francuska
63. spectatrice francuska
64. portrait marage francuska

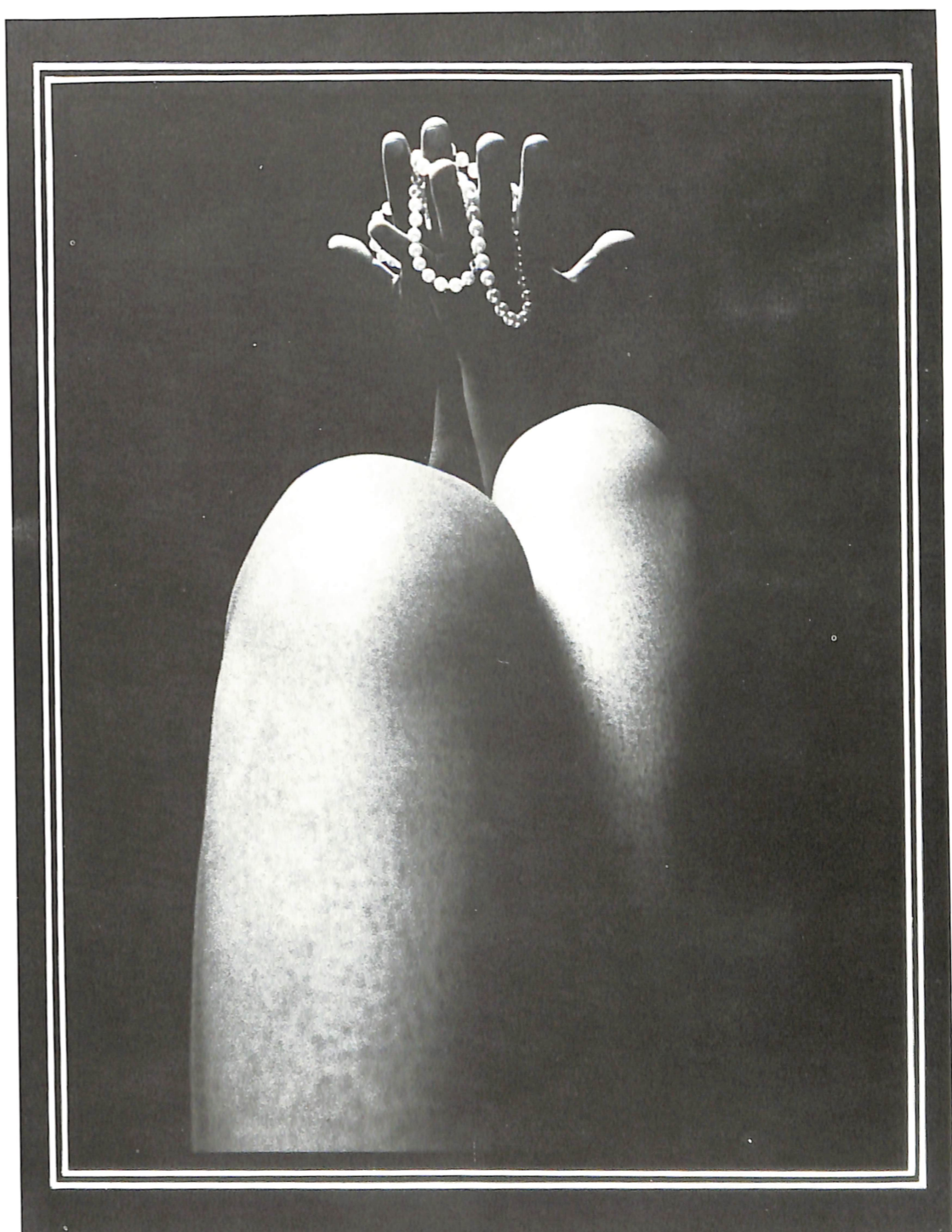
65. strife indija
66. think of him indija

podobnik rafael	67. njen svet 2	jugoslavija	argentina	josef svoboda	34. nevešta	čssr
dimitrije glebov	68. padobranka 6	jugoslavija	argentina	josef svoboda	35. babička	čssr
boris golub	69. figura 3	jugoslavija	argentina	josef nekvasil	36. life I	čssr
zoran čarapić	70. kirvaj 1	jugoslavija	argentina	josef nekvasil	37. life III	čssr
zoran čarapić	71. kirvaj 10	jugoslavija	argentina	josef nekvasil	38. life V	čssr
zoran čarapić	72. svi sveti 1	jugoslavija		dalibor stach	39. varhany	čssr
lennart a. geza	73. srce	jugoslavija	austrija	stano hatala	40. portret	čssr
malovrh milan	74. zrcalce, zrcalce	jugoslavija	austrija	stano hatala	41. eva	čssr
vidanović miroljub	75. predstava	jugoslavija	austrija	jaroslav novotny	42. madonna	čssr
vidanović miroljub	76. ljiljana	jugoslavija	austrija	josef shudoba	43. no title	čssr
radoje đukić	77. balon	jugoslavija	austrija	miroslav solovjev	44. l'interieur	čssr
radoje đukić	78. buket	jugoslavija	austrija	k. f. novak	45. prohibition	čssr
aleš doberlet	79. m/1	jugoslavija	austrija	jan andel	46. study	čssr
aleš doberlet	80. m/2	jugoslavija	austrija	l. b. ferešovi	47. defence	čssr
nada ditjo	81. yoga	jugoslavija	austrija	františek dostal	48. weiting	čssr
nada ditjo	82. vera	jugoslavija	austrija	kout jaroslav	49. pole	čssr
stanko vrtovec	83. ispračaj	jugoslavija	austrija	rostislav koštal	50. la femme en vellours I	čssr
stanko vrtovec	84. stan br. 17	jugoslavija	austrija	rostislav koštal	51. la femme en vellours II	čssr
branko jendrašić	85. slučajni susreti 2	jugoslavija	austrija	rostislav koštal	52. la femme en vellours III	čssr
branko jendrašić	86. slučajni susreti 3	jugoslavija	austrija	milan borovička	53. kompozice s ženov 1	čssr
branko jendrašić	87. jaca	jugoslavija	austrija		54. kompozice 2	finska
branko jendrašić	88. jasna 2	jugoslavija	austrija			
željko šepić	89. nude 78/1	jugoslavija		milan borovička		
željko šepić	90. nude 78/2	jugoslavija			55. in the wind	francuska
milošević borivoje	91. prodavačica	jugoslavija	belgija	heikki rauto	56. anna III	francuska
milošević borivoje	92. strpljiva žena	jugoslavija	belgija	bellec jean	57. la fille aux yeux de chat	francuska
virnat franci	93. nona	jugoslavija	belgija	bellec jean	58. elle va s'éveiller d'un revenoir et bleu. . .	francuska
virnat franci	94. lady	jugoslavija	belgija	max peraudeau	59. ne me quittes pas	francuska
branko b. ralić	95. pruge	jugoslavija	belgija	max peraudeau	60. symetrie insolite	francuska
ojdrović raško	96. iz oluje	jugoslavija	belgija	max peraudeau	61. amour	francuska
lapadat srečko	97. vinka	jugoslavija	belgija	daniel vauthier	62. a petits pas	francuska
mojca turk	98. dekile y očali II	jugoslavija	belgija	daniel vauthier	63. spectatrice	francuska
nikola stojanović	99. pod kišobranom	jugoslavija	belgija		64. portrait marage	francuska
nikola stojanović	100. selo	jugoslavija	belgija			
danilo cvetanović	101. a-787	jugoslavija	belgija	p. v. joshi	65. strife	indija
danilo cvetanović	102. beli ciklus 5	jugoslavija	belgija	p. v. joshi	66. think of him	indija

istvan toth	139. meakulpa	mađarska	viktor haskin	171. okno III	sssr
istvan toth	140. landori	mađarska	p. katauskas	172. farewell	sssr
istvan toth	141. koszta vilaga	mađarska	p. katauskas	173. reportage of the holiday	sssr
krynicky andrzej	142. vers le soleil 1	poljska	p. katauskas	174. reportage of the holiday 2	sssr
krynicky andrzej	143. composition with the sun	poljska	r. požerskis	175. countupiole celebration 28	sssr
krynicky andrzej	144. on the dunes 79	poljska	r. požerskis	176. country celebration 72	sssr
maciej stawinski	145. impression portrait	poljska	a. sutkus	177. veteran	sssr
zenon harasym	146. the descendant	poljska	a. sutkus	178. bez naslova	sssr
zenon harasym	147. womans	poljska	a. sutkus	179. memory	sssr
ryszard jastrzepski	148. portrait	poljska	a. sutkus	180. beatriče	sssr
ryszard jastrzepski	149. karnity II	poljska	shurgaev vladimir	181. contrapide motif	sssr
mihalyko anna	150. nud II	rumunija	m. drazdauskaite	182. composition 1	sssr
mihalyko anna	151. portrait	rumunija	evgeny kompaniychenko	183. family portrait	sssr
török gaspar	152. mourning	rumunija	evgeny kompaniychenko	184. the veloet season	sssr
g. h. lazaroiu	153. marguerite	rumunija	filanov vladimir	185. a lonely wohitening sail	sssr
banyai istvan	154. ausstellung	rumunija	filanov vladimir	186. adam and eva, century xx	sssr
alexei nolting	155. blaue jeans	sr njemačka	peeter tooming	187. xxx	sssr
alexei nolting	156. im felsenmeer	sr njemačka	peeter tooming	188. on the shore I	sssr
alexei nolting	157. dorothee	sr njemačka	peeter tooming	189. on the shore III	sssr
werner kohn	158. im park	sr njemačka	иван александров	190. on the shore IV	sssr
gisbert bauer	159. barbara I	sr njemačka	иван александров	191. не гмо не верно	cccp
gisbert bauer	160. koren frau	sr njemačka	иван александров	192. на нопогe	cccp
gisbert bauer	161. in eile	sr njemačka	valerij koreškov	193. умро надежди	cccp
arnold umlauf	162. diana	sr njemačka	valerij koreškov	194. monde elektronikye	sssr
arnold umlauf	163. dana	sr njemačka	valerij koreškov	195. spimer	sssr
hermann bauer	164. iris	sr njemačka	basov vyacheslav	196. weaver	sssr
hermann bauer	165. iris II	sr njemačka	witaly butyrin	197. in bus	sssr
joseph röther	166. doris	sr njemačka	witaly butyrin	198. legend	sssr
bodo viering	167. line 16	sr njemačka	witaly butyrin	199. memory	sssr
voronin sergej	168. eldest sister	sssr	a. bareišis	200. praznik veterana	sssr
korenchuk valery	169. xxx	sssr	a. bareišis	201. razni ukusi	sssr
viktor haskin	170. dilema	sssr	mikhailovsky wilhelm	202. commandment	sssr
			kalju suur	203. the wind	sssr
			v. straukas	204. dance	sssr
			p. gudaitis	205. morning impression I	sssr
			p. gudaitis	206. morning impression II	sssr



(217)



(216)



(58)



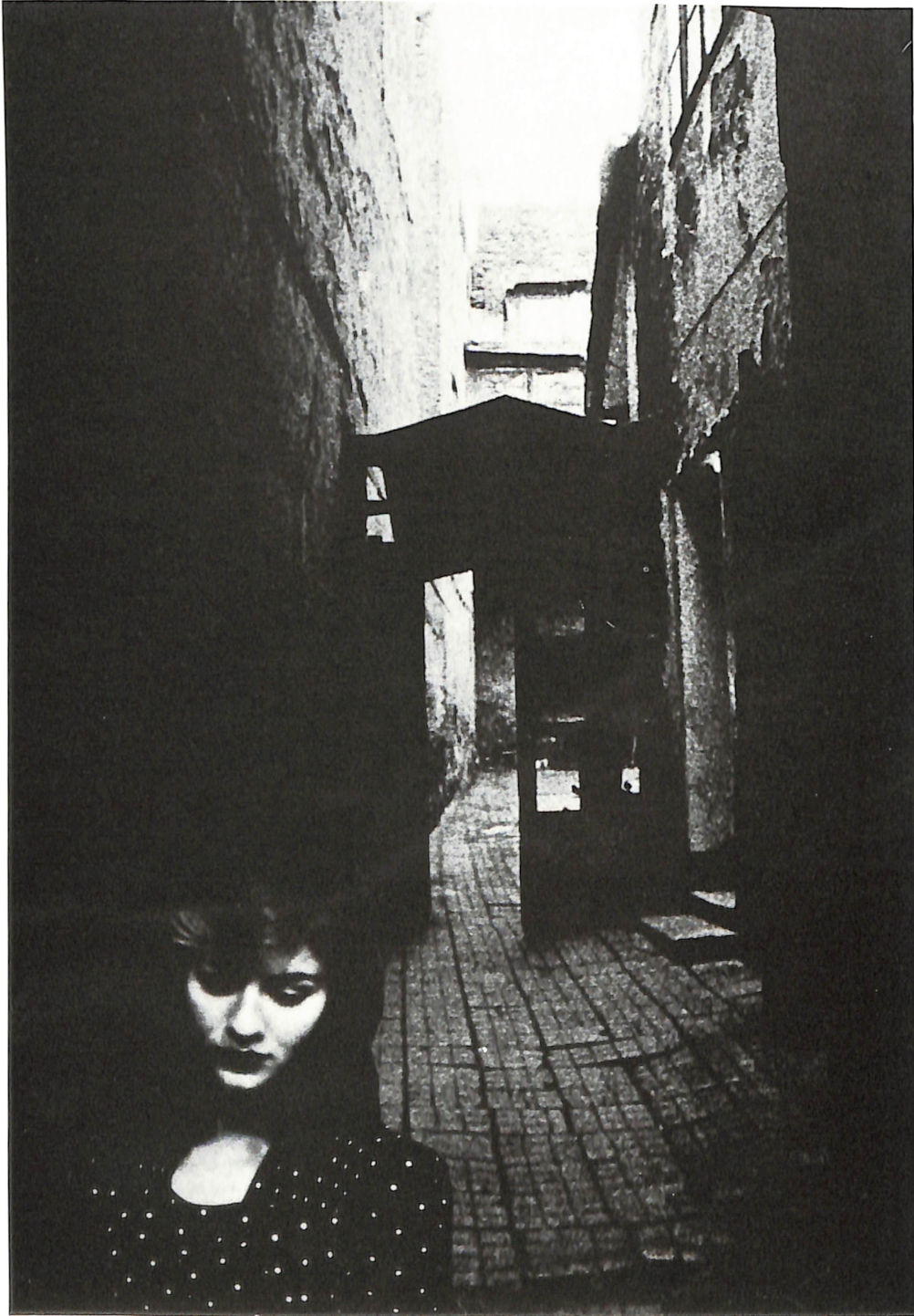
(61)



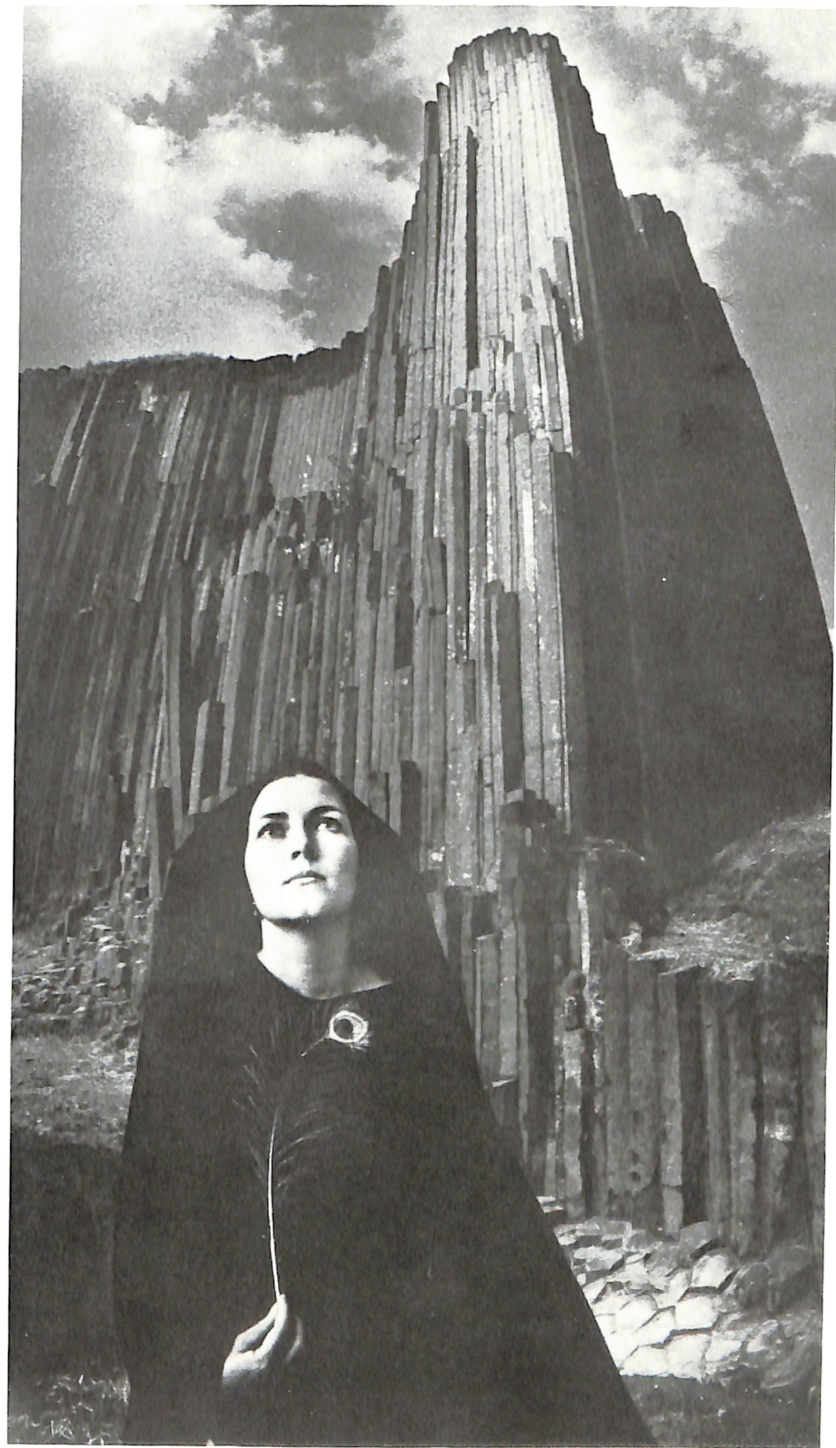
(53)



(54)

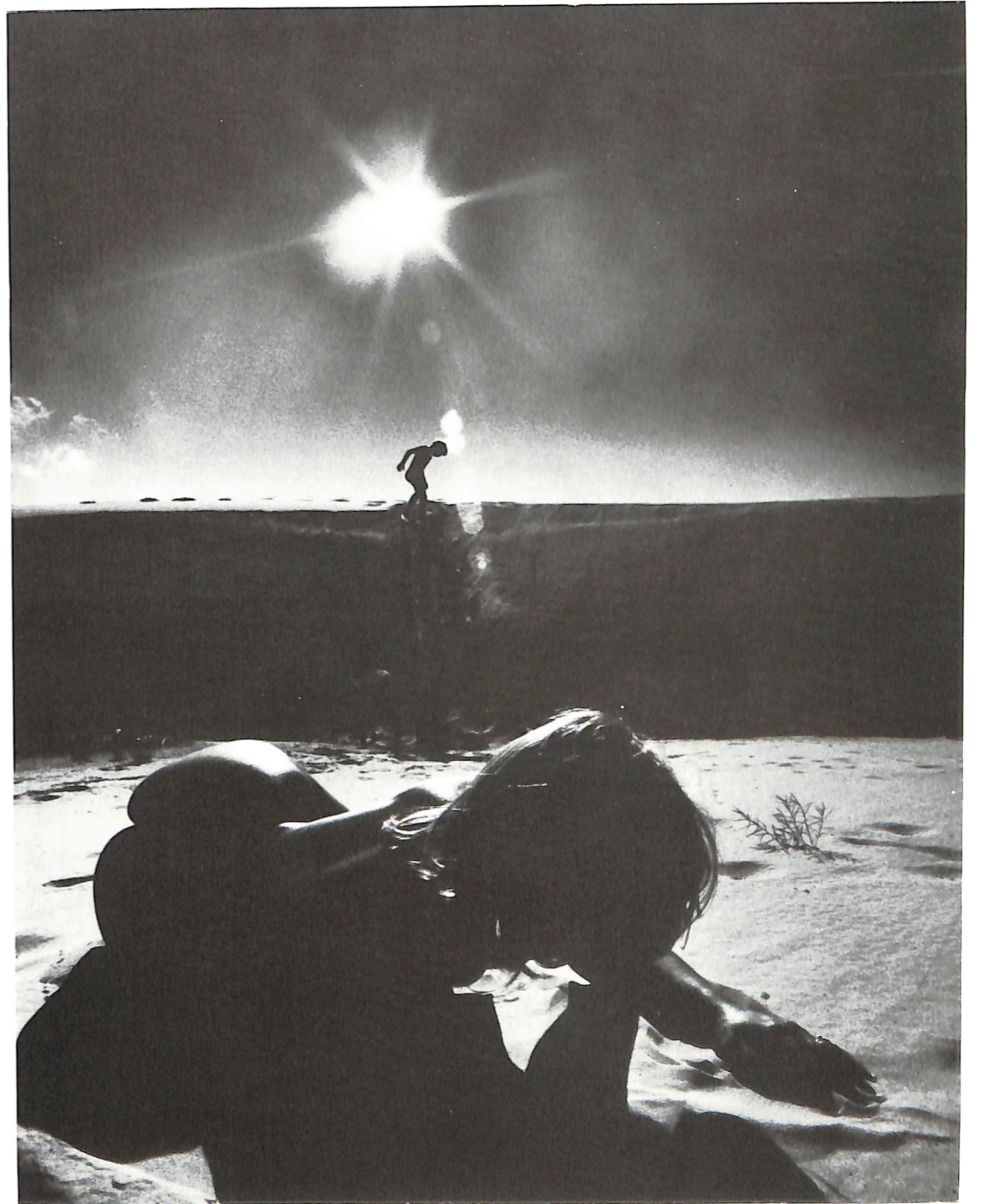


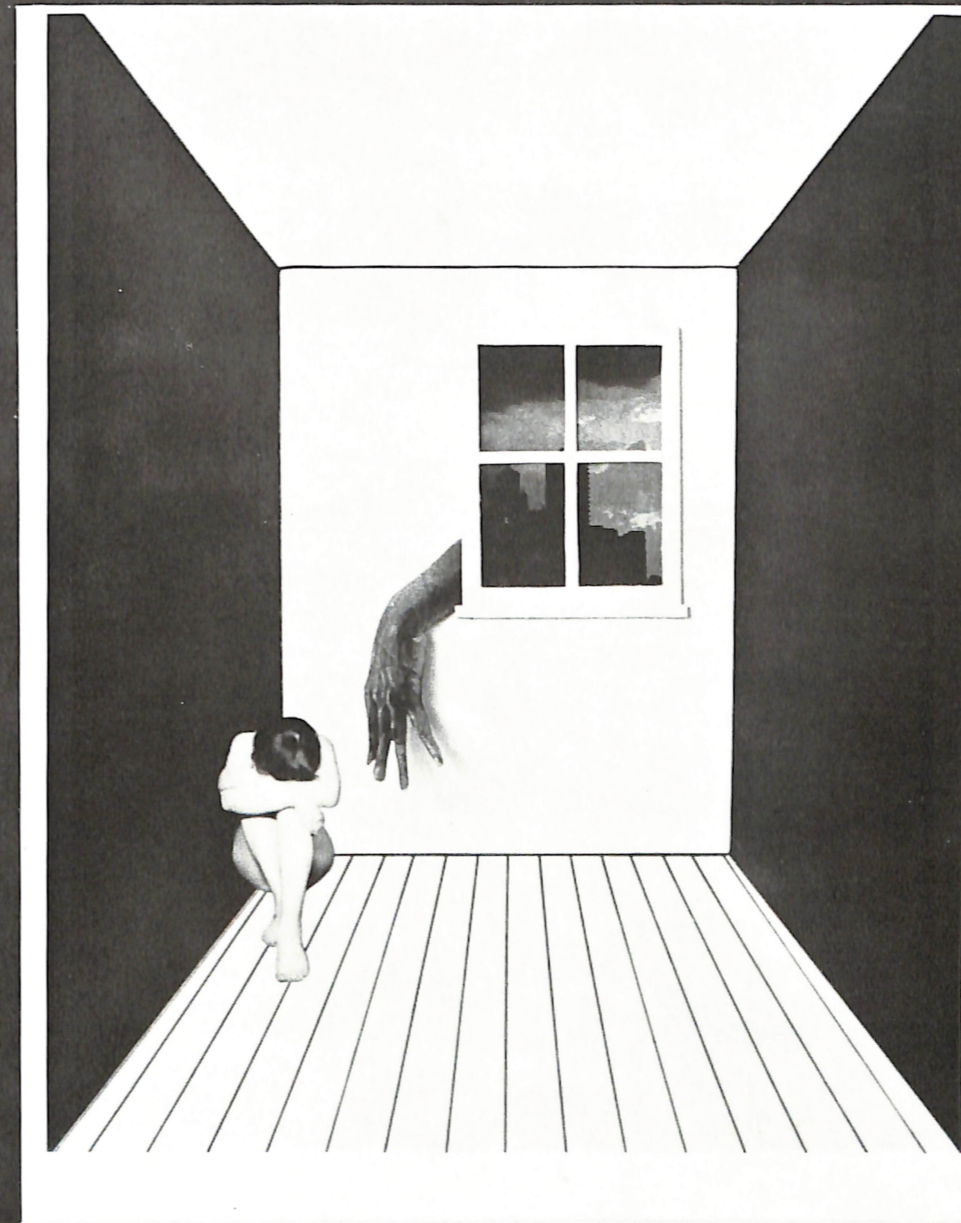
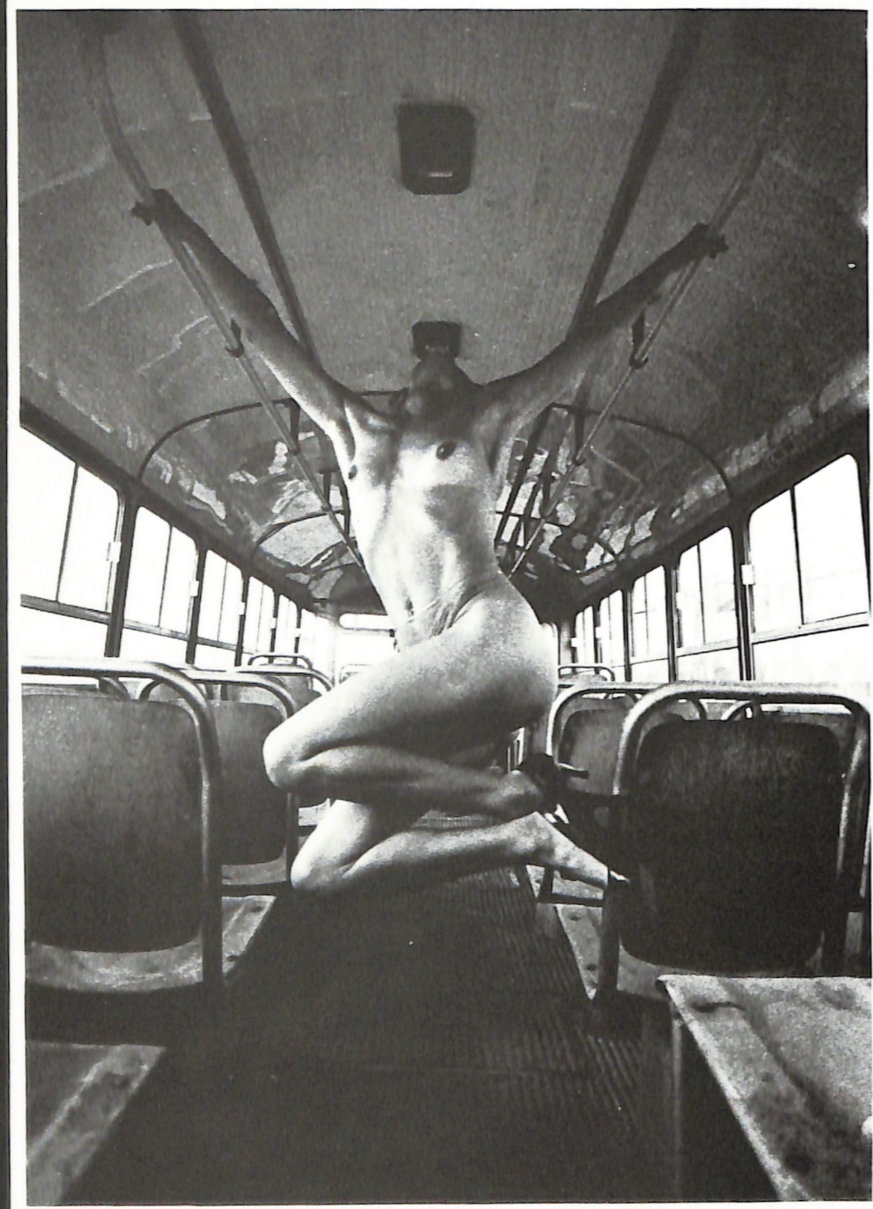
(110)

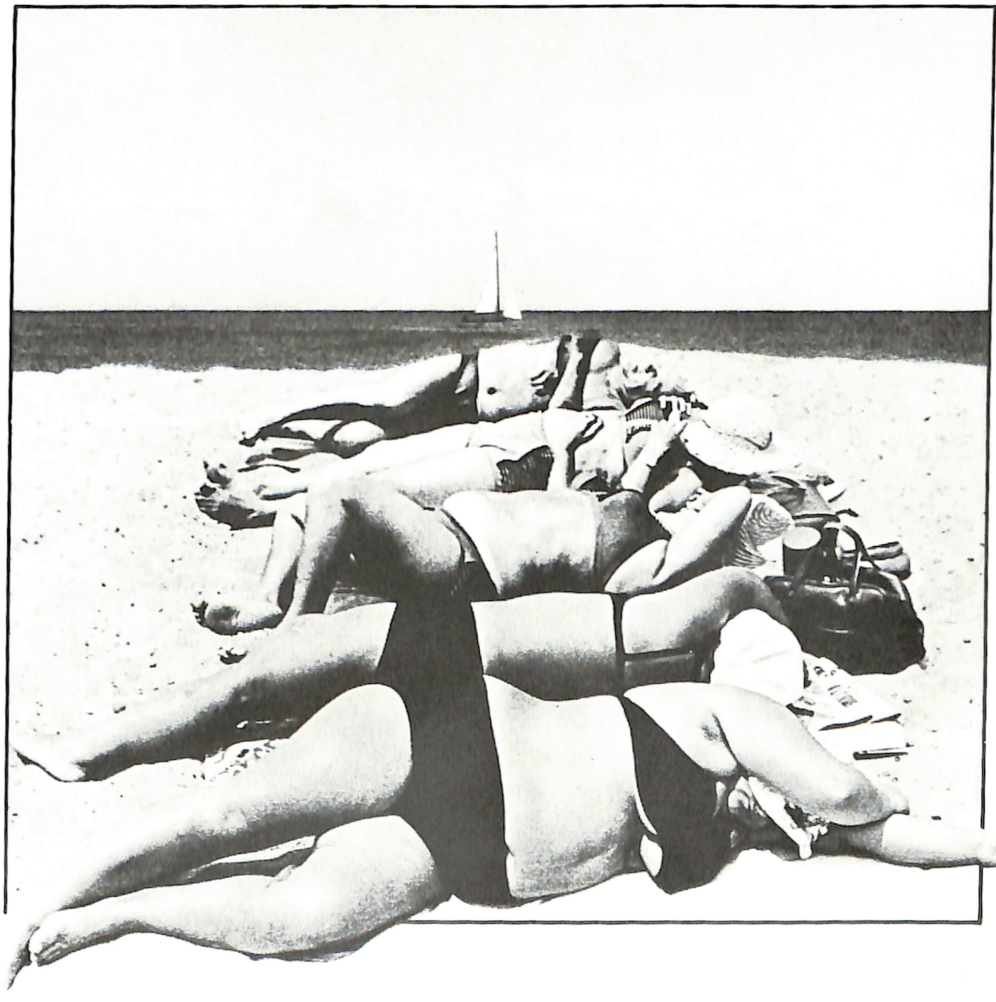
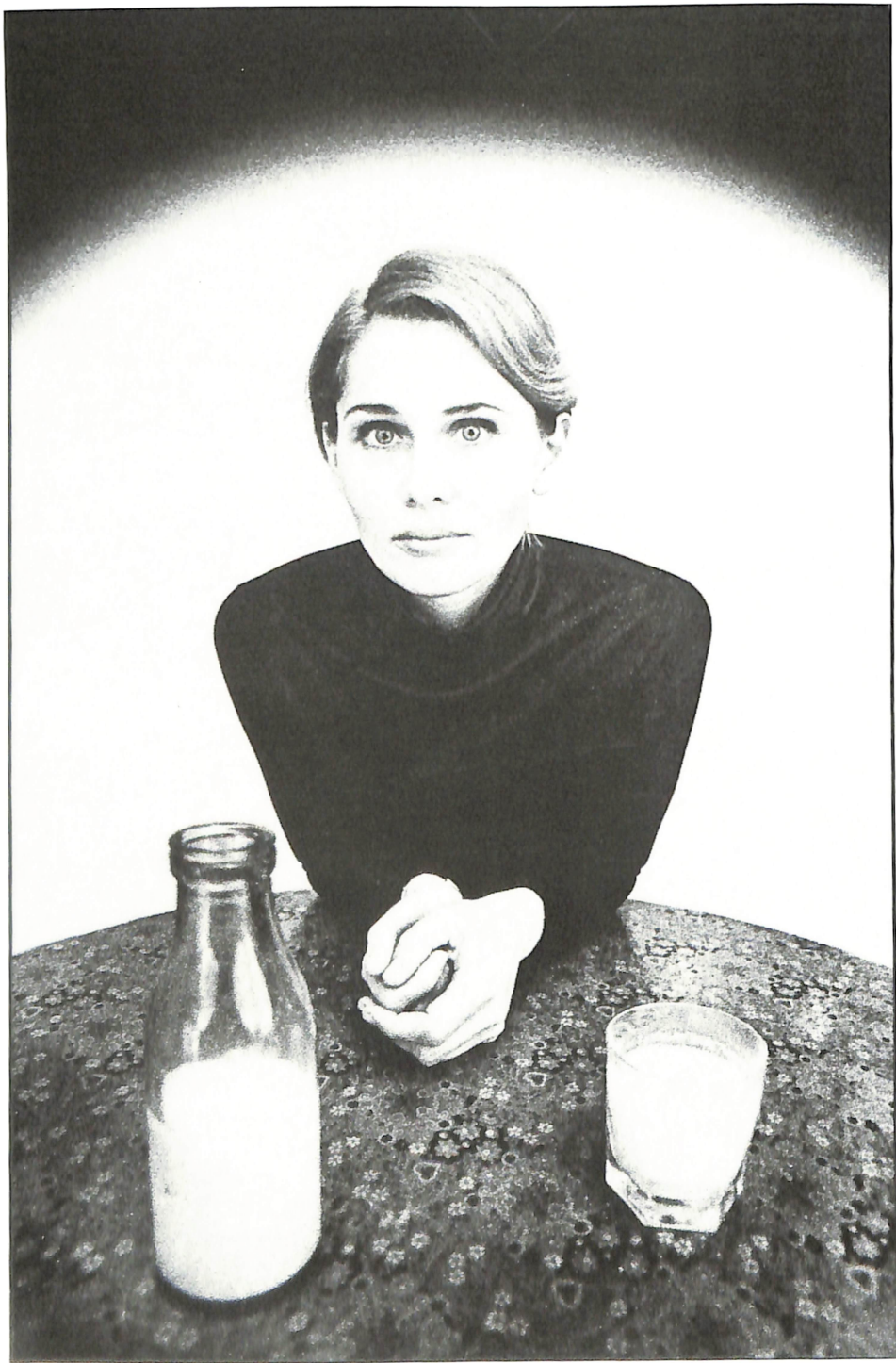


(39)











(160)



(9)



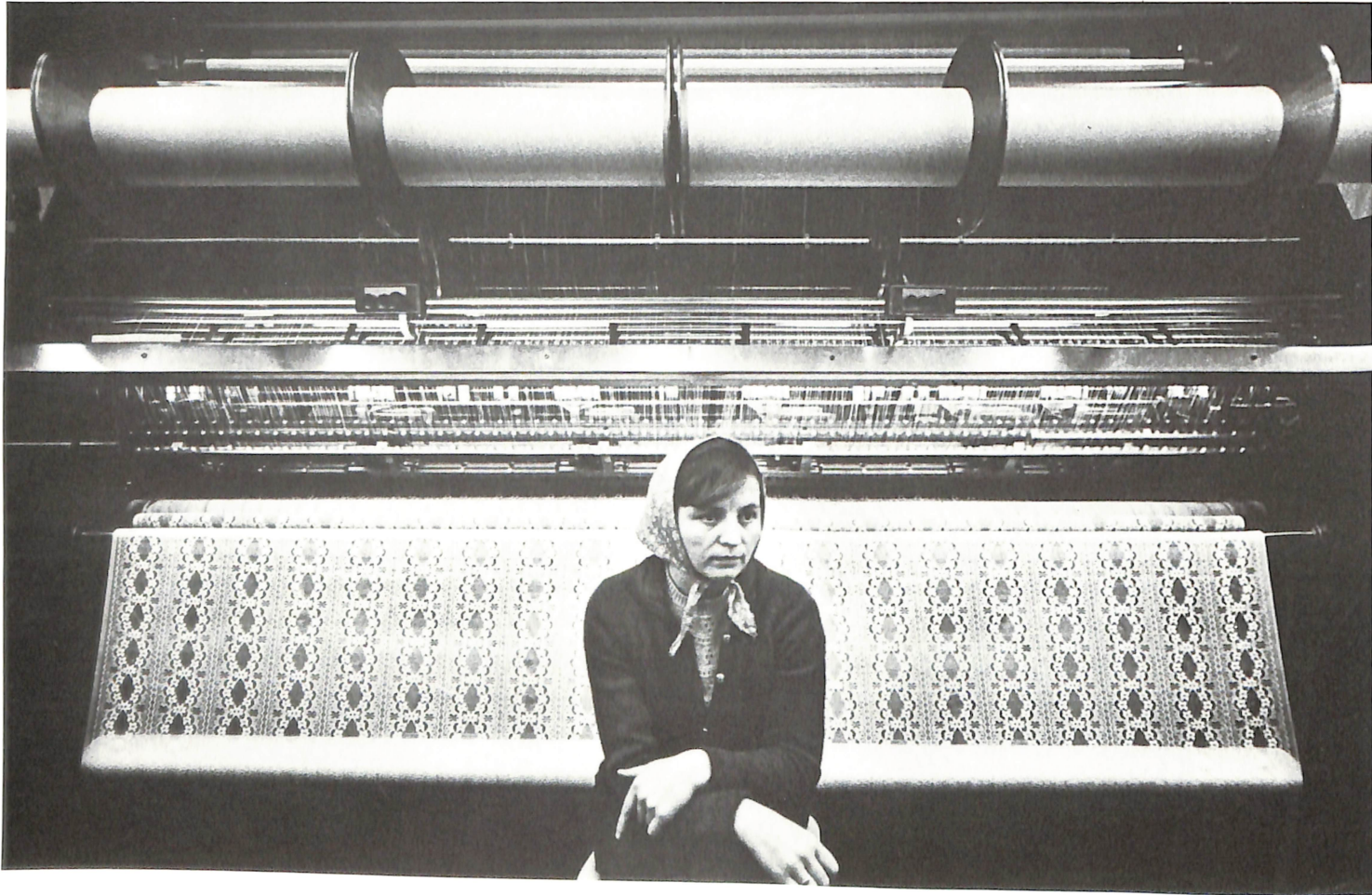


(197)



(5)





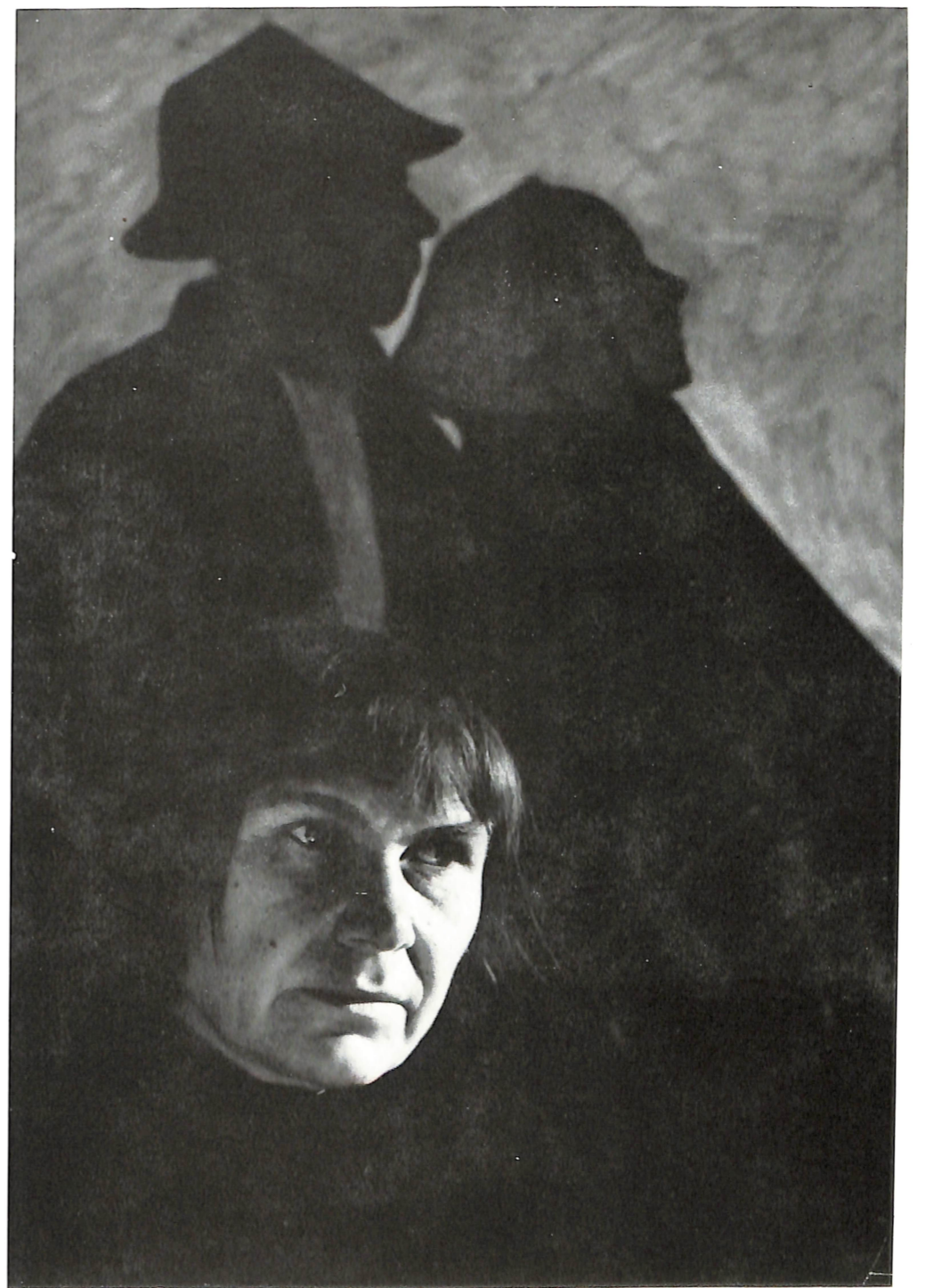
(196)



(49)









(127)



(33)



(36)



(44)



(74)



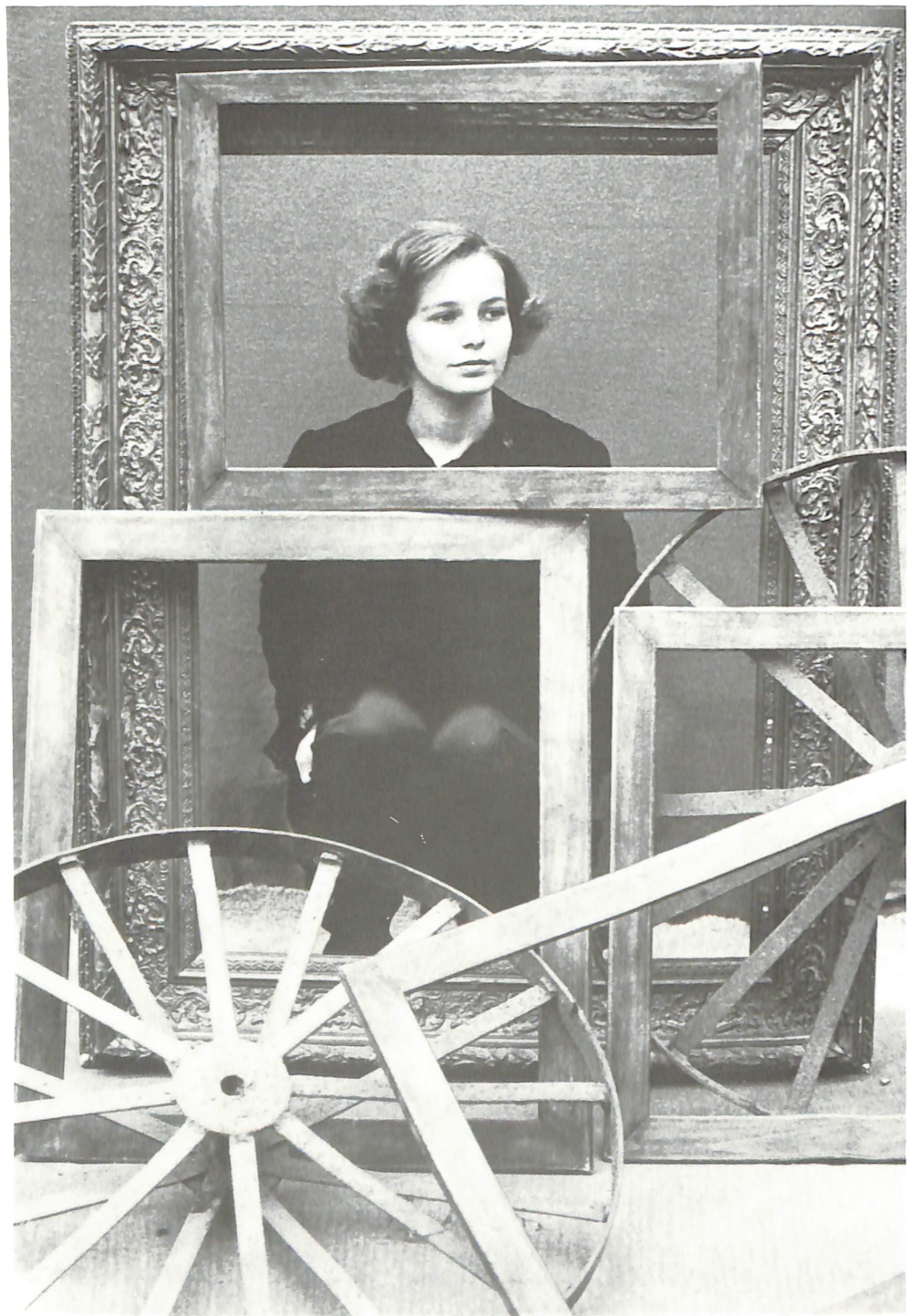
(167)



(166)



(46)



(133)



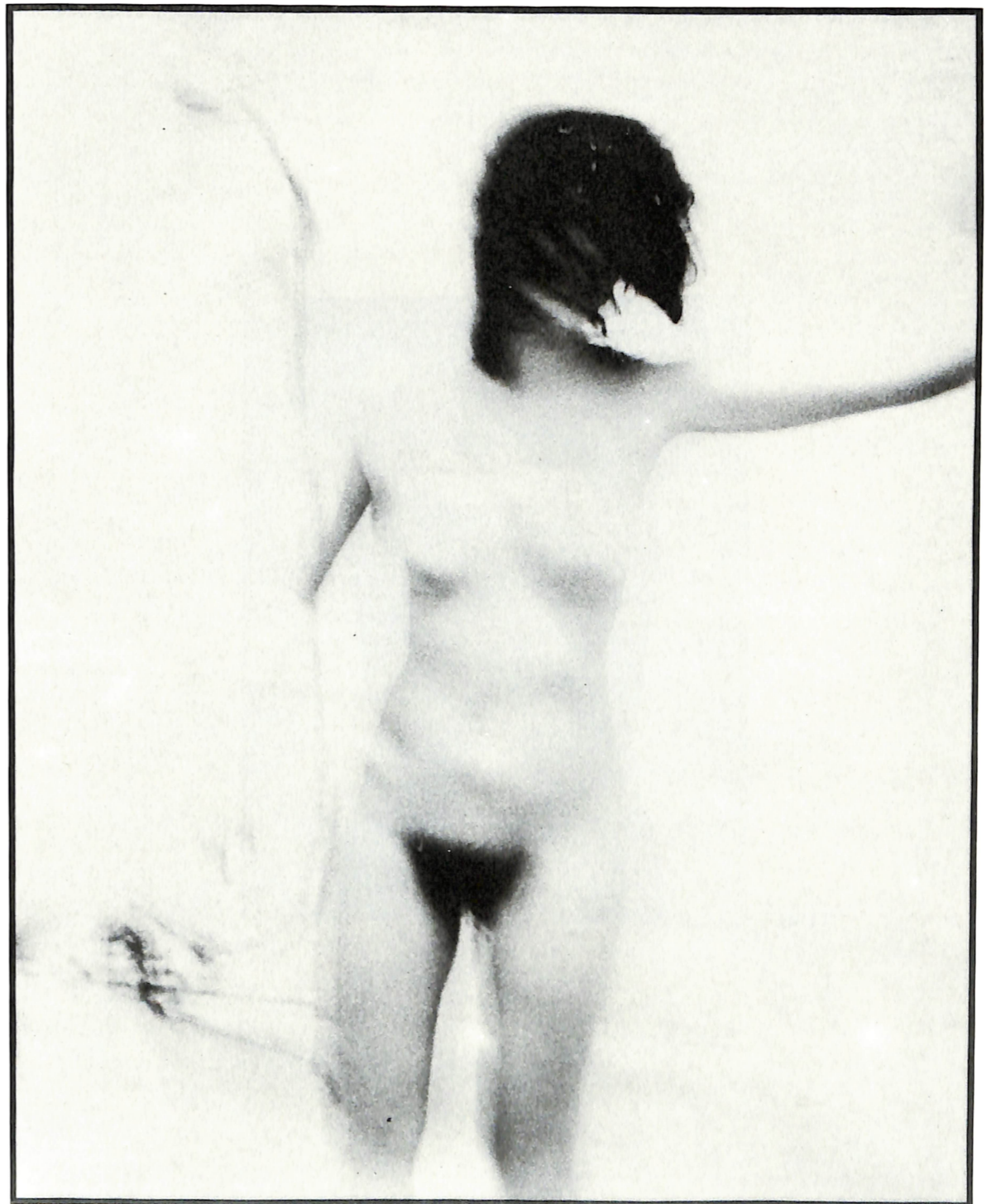
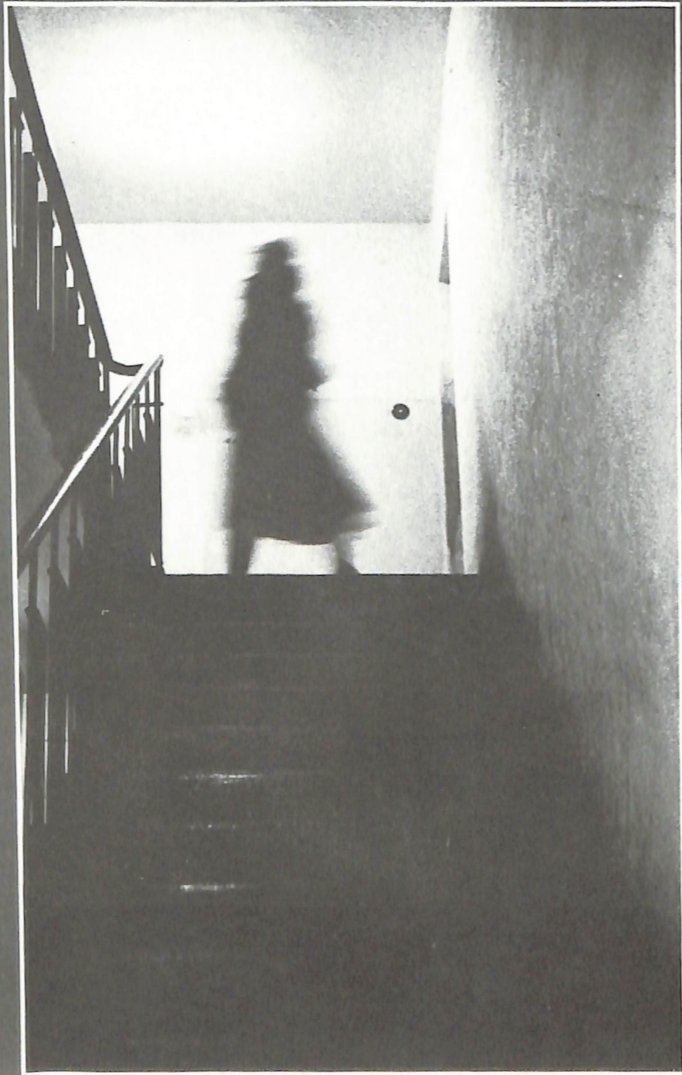
(165)

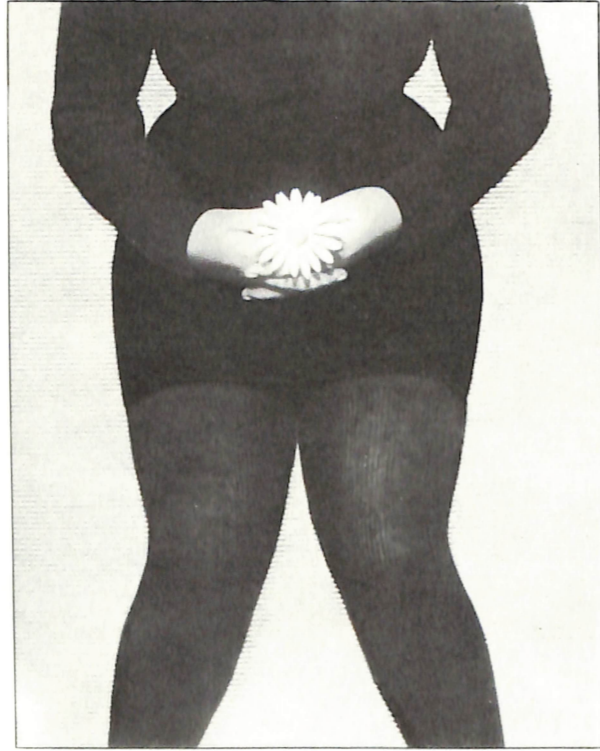


(202)

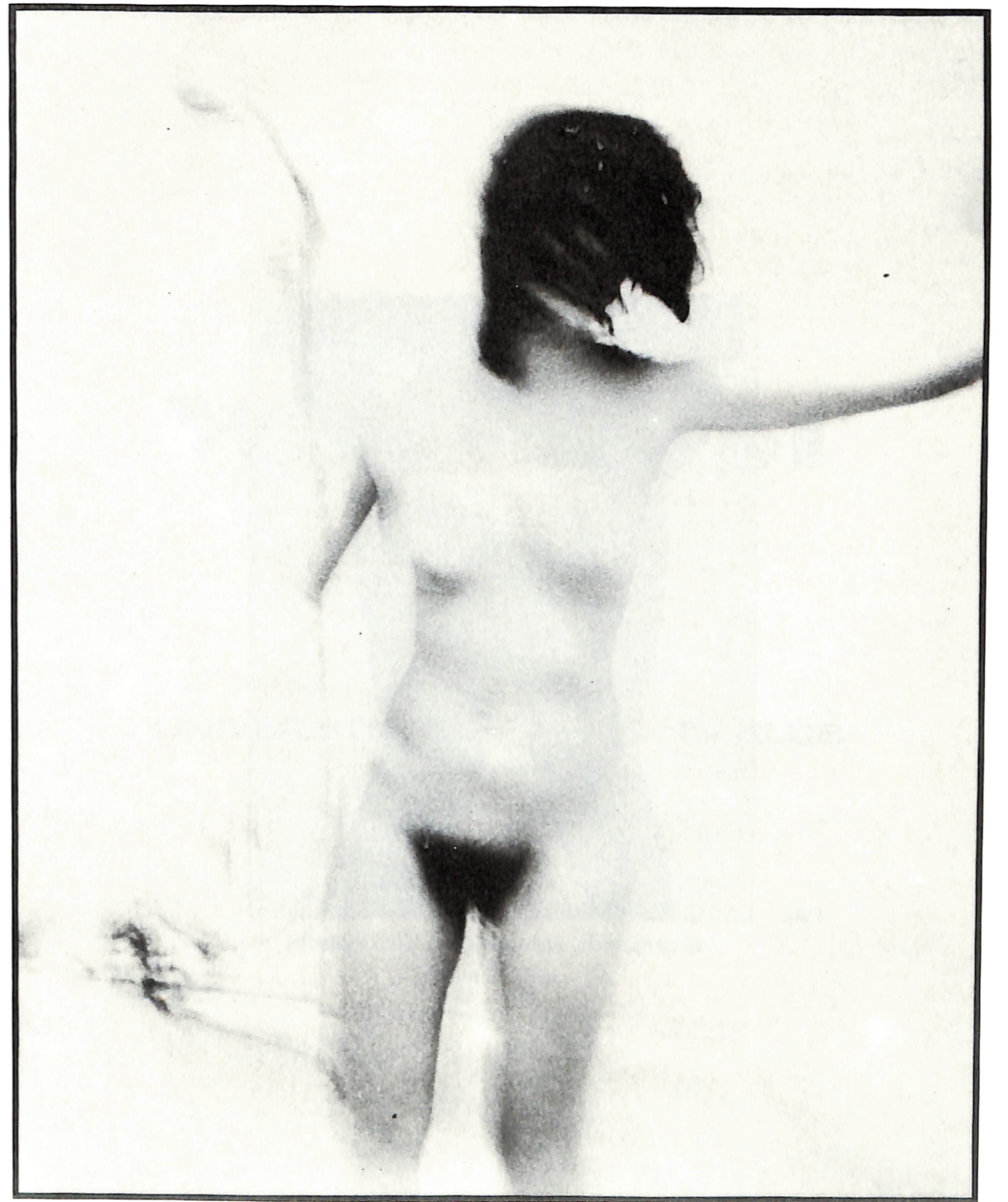


(95)

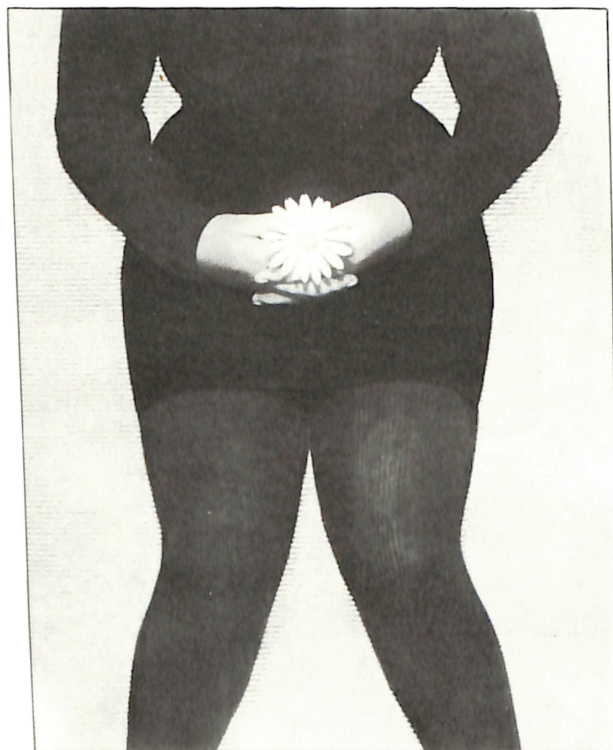




(153)



(206)



(153)

ŽIENA '80
WOMAN '80

adresa

adress

UNIVERZITETSKI FOTO KINO KLUB

Maršala Tita br. 44

71000 SARAJEVO

YUGOSLAVIA

krajnji rok primanja fotografija
closing date for receiving photographs
20. 12. 1980.